
Hataraku! Maou-sama! Short story

Original Author: 和ヶ原聡司 Wagahara Satoshi

Chinese translators: 凜然綻放, kteoking

English Translation by Moko-chan

Beta-reading by mittens_220

Please credit if you want to make use of the translations.

The Demon King, Starts Training in Order to Lie

“Hahh....I feel alive again....”

Maou’s voice rang clearly throughout the bath house.

“Ha, live live again---”

Beside him, Maou’s “daughter”, Alas=Ramus imitated her “Papa” in a delighted manner.

“Alas=Ramus, do you feel hot?”

“No!”

“You really like bathing, huh?”

Maou was could not help but feel amazed at Alas=Ramus who had a face of enjoyment while soaking in the 41-degree bath.

“Do you usually bathe together with Mama?”

“Together.”

“I heard that Emi’s house has a bath tub.”

Maou used an envious gaze to look at the wall connected to the woman’s bath.

“Demon King-sama, even if you say it’s a bath tub, if it’s just the kind where only one person can fit inside, it is not worth being envious of.”

Ashiya frowned as he noticed where Maou was looking at.

“I’m already envious of the fact about being able to bath at home.”

Urushihara who does not go out agreed with Maou.

The three demons lived in the wooden apartment Sasazuka Villa Rosa which did not have any facilities such as showers or baths.

So Maou’s group usually bathe at the bath house near their house. However, today, Chiho and Suzuno as well as Alas=Ramus’s “Mama” Emi were at this bath house too.

As for Chiho, she helped to remove the weeds from the backyard of the apartment but for Emi and Suzuno, it seemed to be for other reasons.

And it seemed that for this purpose, in order for her to be out of the way, as well as grant Alas=Ramus's own wish, she was at the men's bath together with her Papa.

"...Uh? What is it? Alas=Ramus."

While being focused on his thoughts about what Chiho and the other girls were up to, when Maou noticed, he realised Alas=Ramus was knocking on his chest.

"Papa."

"Uh?"

"Papa and Alsiel and Lucifer's chest, don't poof up?"

"Ahhhuuuu?!"

This impactful question made Maou choke on a mouthful of water.

"Mama's one does? Papa's one doesn't?"

"Aaaaahhhhneee, ne, Alas=Ramus."

"Waatis?"

(T/N: Baby talk for what is it?)

Maou backtracked to all the societal common knowledge, biology and other knowledge and then made a conclusion.

"Do you, do you want to be as strong as your Mama?"

"Yes!"

With great vigor, he started to lie.

"Yosh! I understand."

Maou nodded his head strongly and carried Alas=Ramus out of the small bath tub.

(T/N: Alas=Ramus was apparently in a smaller tub which can be filled with the bath water.)

"Alas=Ramus, let's start training, let's start training!"

"Demon King-sama, the shower water here is very hot, if you want to make a waterfall, please use the one at the side.

With tears in his eyes, Alsiel stuck his head out and gave advice to his master who was answering Alas=Ramus's innocent question.

"Hey, Lucifer. Why is it that for human females, the bigger the breasts the better, do you know?"

"Ahh?"

Alsiel frowned while asking Urushihara.

"Why do you ask that all of a sudden, are you serious?"

"It's a special feature to attract the opposite gender, something unique to females, this I am aware of. So I'm thinking about what other function and benefits are there. Why would they want such a thing."

"If I have to say this seriously."

Ashiya unhappily crossed his arms.

"I noticed that Emilia and Bell would occasionally stare at Sasaki-san's breasts."

"...Can I say what's really on my mind?"

"If we think about it normally, big breasts are not advantageous in battle and Emilia and Bell who are warriors at Ente Isla, who are skilled at magic and so on seem to have a greater advantage among human females..."

"...I can only say one thing."

"What?"

Urushihara slumped his shoulders with fatigue in both his mind and body.

"If you do not want to die, do not let those people on the other side of the wall hear what you said just now."